

Resultz®

Solution de rinçage de myristate d'isopropyle

Traitement contre les poux de tête

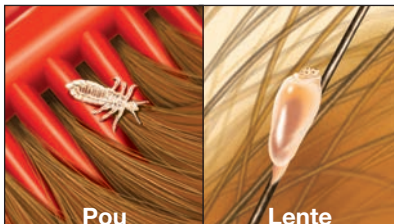
- Pour toute la famille
- Aucun résidu chimique
- Incolore et inodore
- Agit en seulement 10 minutes



Ne contient pas les insecticides généralement employés

LE TRAITEMENT DES INFESTATIONS PAR LES POUX AVEC RESULTZ®

LES POUX ET LEUR CYCLE DE VIE



Que sont les poux de tête? Les poux sont de petits insectes qui se nourrissent du sang des êtres humains. Les poux de tête, qui ont à peu près la même

taille qu'une graine de sésame (environ 1 à 3 mm), vivent sur le cuir chevelu. Les poux ne peuvent pas voler ni sauter d'une personne à l'autre; ils ne sont capables que de ramper.

Que sont les lentes (ou oeufs)? Les lentes sont des oeufs pondus par la femelle du pou. Elles ont à peu près la même taille qu'une graine de pavot et sont difficiles à voir parce qu'en raison de leur couleur, elles se confondent avec la chevelure de la personne infestée. Les oeufs sont attachés aux cheveux par une substance collante et résistante à l'eau qu'il est impossible de laver ou de faire tomber.

Quelle est la durée de vie des poux?

Les poux peuvent vivre de 40 à 50 jours environ et leur cycle de vie compte trois phases.

LENTES : L'oeuf pondu par la femelle du pou est enrobé d'une colle spéciale qui le fixe à la tige du cheveu, près de la racine. Les oeufs grossissent et éclouent entre 7 et 10 jours après la ponte. Bien que les traitements contre les poux aient l'efficacité voulue pour tuer ces insectes, ils ne détruisent pas toutes les lentes. Voilà pourquoi il est important d'appliquer le traitement une seconde fois lorsque les oeufs ont écloués.

NYMPHES : Le pou qui vient de naître est à peine visible à l'oeil nu appelé « nymphe ». La nymphe ressemble à un pou adulte, mais elle est de plus petite taille et ne peut se reproduire parce que son corps n'est pas complètement développé. Après 12 jours, les nymphes deviennent adultes. Cette phase peut durer du 11^e au 22^e jour ou même plus longtemps par temps froid.

ADULTES : Le pou adulte peut pondre entre 4 et 10 oeufs par jour (soit de 50 à 150 oeufs au cours de sa vie), ce qui lui permet de produire une nouvelle génération de poux. Cette phase peut durer environ 28 jours (du 23^e au 50^e jour).

COMMENT VÉRIFIER SI QUELQU'UN A DES POUX DE TÊTE?

- Examinez la tête sous un éclairage naturel puissant. Les poux de tête peuvent être difficiles à déceler parce qu'ils sont très petits et se déplacent rapidement.
- Les nouveaux oeufs sont presque transparents. Il est utile d'examiner la tête sous différents angles ou éclairages. Pour ce faire, il suffit de faire bouger un peu l'enfant ou l'adulte que vous examinez.
- Séparez les cheveux et examinez soigneusement le cuir chevelu, surtout la nuque et l'arrière des oreilles.
- Pour déceler la présence d'oeufs, essayez de trouver de petites particules blanches ou brun jaunâtre de la grosseur d'une graine de pavot. Vous verrez peut-être des poux s'éloigner rapidement de la lumière.
- Pour savoir s'il s'agit d'oeufs ou de pellicules, essayez de les décoller de la tige des cheveux. Si vous ne pouvez pas les enlever facilement, ce sont probablement des oeufs.

COMMENT LES POUX SE PROPAGENT-ILS?

La propagation et les infestations de poux sont chose courante. Vous pouvez attraper des poux par le contact direct d'une tête à l'autre ou par le partage d'articles personnels. Pour prévenir la propagation, il ne faut PAS emprunter d'articles comme les peignes, les bandeaux, les casquettes, les chapeaux, les casques à écouteurs ou tout autre article personnel. Tous les vêtements, casquettes, écharpes, serviettes et articles de literie doivent être lavés à l'eau très chaude et séchés à haute

température dans la sècheuse pendant au moins 20 minutes. Le nettoyage à sec devrait suffire dans le cas des couvertures, blousons et autres articles non lavables. Les matelas qui ont servi à une personne infestée ne doivent pas être utilisés pendant 48 heures. Les peignes doivent être lavés.

COMMENT RESULTZ® AGIT-IL ?

Une coquille dure recouverte d'une pellicule cireuse protège le corps des poux contre la perte d'eau par évaporation. Une déshydratation trop importante ferait mourir les poux. RESULTZ® contient du myristate d'isopropyle, un ingrédient généralement employé dans les produits cosmétiques. Le myristate d'isopropyle dissout la coquille cireuse des poux et leur corps perd son eau. Une fois privé de cette couche protectrice, le pou se déshydrate, s'immobilise et meurt. Pour que RESULTZ® agisse efficacement, il est important que tous les poux sur la tête d'une personne soient mis en contact avec le produit.

Parce que RESULTZ® agit différemment des autres traitements couramment utilisés contre les poux, il peut constituer un recours efficace là où les autres traitements ont échoué.

TRAITEMENT D'UNE INFESTATION DE POUX

JOUR UN

- Servez-vous de serviettes pour protéger les yeux de l'enfant ou de l'adulte à traiter et pour empêcher les vêtements de se mouiller.
- Appliquez le produit sur les cheveux secs et massez dans les cheveux jusqu'à ce que le cuir chevelu, surtout les côtés et la nuque (à l'arrière sous les cheveux), soit complètement humide. Cela peut prendre quelques minutes.
- Comme les poux peuvent se déplacer rapidement sur la tige du cheveu, il est important d'appliquer le produit aussi bien sur le cuir chevelu que sur toute la longueur du cheveu, de la racine jusqu'à l'extrémité.

Voir les Directives d'utilisation ci-dessous pour évaluer la quantité de produit dont vous aurez besoin.

- Une fois le produit bien appliqué, laissez-le dans les cheveux pendant 10 minutes.
- À la fin des 10 minutes, rincez les cheveux à l'eau tiède et lavez-les, si vous le désirez.
- La texture particulière de la chevelure après l'application peut persister après le rinçage, facilitant ainsi le passage du peigne.
- Si on le souhaite, on peut passer la chevelure au peigne fin après le traitement pour ôter les poux morts et les lentes.
 - o Peignez les cheveux mouillés avec un peigne ordinaire pour les démêler.
 - o Isolez une mèche de cheveux pas plus large que le peigne à poux.
 - o Avec le peigne incliné vers le cuir chevelu, peignez la mèche du cuir chevelu vers la pointe des cheveux.
 - o Essayez le peigne avec un mouchoir et jetez le mouchoir dans un sac scellable.
 - o Répétez l'opération jusqu'à ce que toute la chevelure ait été peignée, afin de retirer les oeufs, en essuyant le peigne avec un mouchoir après chaque passage.
 - o Jetez tous les mouchoirs dans un sac scellable, lavez le peigne tel qu'indiqué ci-dessous (voir la section **Vérification quotidienne pour prévenir la réinfestation**).

JOUR 7 À 10

Répétez l'application de RESULTZ® de 7 à 10 jours après le premier traitement. Certains oeufs n'ont peut-être pas été tués par le premier traitement. Ces oeufs peuvent éclore et doivent être éliminés par un second traitement. Pour plus d'information, voir la section sur **le cycle de vie des poux**.

DIRECTIVES D'UTILISATION

Posologie approximative pour 1 adulte ou enfant âgés de 2 ans et plus

LONGUEUR DES CHEVEUX	PAR APPLICATION	QUANTITÉ TOTALE PAR TRAITEMENT (2 applications)
Courts	30-60 mL	60-120 mL
Aux épaules	60-90 mL	120-180 mL
Longs	90-120 mL	180-240 mL

VÉRIFICATION QUOTIDIENNE POUR PRÉVENIR LA RÉINFESTATION :

- Examinez soigneusement les membres de la famille tous les jours entre les traitements et pendant au moins 2 semaines après le dernier traitement.
- Examinez tous les membres de la famille pour déceler la présence de poux de tête. Si un membre de la famille est infesté, traitez la personne à RESULTZ® dès que possible.

- Faites tremper tous les peignes, y compris les peignes à poux, et les brosses dans de l'eau chaude (à une température d'au moins 54 °C) pendant 10 minutes. N'oubliez pas de les examiner et de les rincer soigneusement avant de vous en servir. Ne placez pas les peignes en plastique dans de l'eau bouillante.

- Pour plus de conseils sur comment prévenir la propagation des poux et la réinfestation, voir la section **Comment les poux se propagent-ils?**

MISES EN GARDE

- Pour usage externe seulement.
- Ne pas utiliser près des yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Garder hors de la portée des enfants.
- En cas d'ingestion, appeler un médecin ou un centre anti-poisons.
- Si l'infestation revient ou persiste après la seconde application, consulter un votre médecin.

REMARQUE : Puisque RESULTZ® ne contient ni pyréthrinés ni perméthrinés, il est moins probable que le traitement provoque une réaction allergique chez les personnes ayant une sensibilité à l'herbe à poux ou au chrysanthème

LORSQUE VOUS UTILISEZ RESULTZ®

- Évitez tout contact avec les yeux lors du rinçage des cheveux.
- Fermez les yeux et ne les ouvrez pas tant que le produit n'a pas été rincé.
- Protégez les yeux avec une débarbouillette, une serviette ou d'une autre manière. Si le produit pénètre dans les yeux, rincez-les avec de l'eau.
- Vous devriez faire attention lorsque vous utilisez ce produit parce qu'il rendra glissantes les surfaces dures comme le plancher et la baignoire.
- Protégez les vêtements et les meubles avec une serviette parce que ce produit peut tacher les tissus.
- Cessez d'utiliser le produit et consultez votre médecin en cas :
 - d'irritation ou d'infection cutanées
 - d'infestation dans les sourcils ou les cils.

Conservé à une température entre 15 et 30°C.

Ne pas exposer directement aux rayons du soleil.

Questions? Composez le 1-866-391-4503

MISE EN GARDE – Tenir loin de toute flamme nue ou source de chaleur utilisant une flamme nue. Ne fumez pas lorsque vous utilisez ce produit.

www.resultz.ca

Aralez Pharmaceuticals Canada Inc., Mississauga, ON L5N 0E4

® Marque déposée de Aralez Pharmaceuticals Canada Inc.

Resultz®

Isopropyl myristate Rinse
Solution de rinçage de myristate d'isopropyle